

Українська Православна Катедра Святої Софії

Дорогі Брати і Сестри в Христі,

Святкування Різдва Христового є радісною подією не лише для нас, але й для тих, з ким ми розділяємо цю радість. І це не тільки обмін подарунками, але це і наш час, праця і зусилля, які ми жертвуємо для своєї церкви.

Чудо Христового Народження приносить надію для всього світу і безмежну Божу любов і ласку для всіх нас, навіть у цей важкий час війни в Україні. Знайдіть час аби присвятити його розмові вашого серця з Господом нашим! І хай Боже благословіння буде з вами.

Від імени Церковної Ради і від себе особисто хочу побажати вам радісного свята Різдва Господа і Спасителя Нашого Ісуса Христа та мирного та веселого нового 2023 року.

Люба Пукас
Діюча Голова церковної ради

Ми дякуємо всім, хто заплатив свою членську вкладку за 2022 рік. Якщо, ви ще не зробили цього, звертаємося до вас з проханням зробити це до **вівторка, 27 грудня 2022**, щоб ви змогли отримати посвідчення на податок на прибуток за 2022 рік. Отримання пожертв після цієї дати, буде зазначено на 2023 рік.

Заповнюючи цю форму, зазначіть на яку ціль призначаються кошти, і вкажіть ім'я церкви. **St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral.**

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com.

Дякуємо за вашу підтримку і пожертву.

* * * * *
✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂

Ім'я (друкованими латинськими буквами) _____

Членський номер _____ Е-пошта: _____

Поставте позначку у квадратику і вкажіть суму:

- Членська вкладка за 2022 рік
 одинокі (\$180) або родина (\$300) повна заплата або частково Сума _____
- Огрівання Сума _____
- Коляда Сума _____
- Загальний оперативний фонд Сума _____
- ЗАГАЛЬНА СУМА** _____

St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Dear Brothers and Sisters in Christ,

The celebration of Christmas is a joyous occasion this time of year not only for us but for those with whom we share this joy. We share not only material gifts with family and friends, but also the gifts of time, effort and work, as do many of our parishioners for our church.

The miracle of Christ's birth brings hope and God's infinite love and grace, even in this difficult time of war in Ukraine. Please take time to examine your heart and make your own offering in His Name. May the blessings of this Holy Season be with you always. On behalf of the Parish Council and myself, I wish you a joyous Feast of the Nativity of Our Lord and Savior Jesus Christ and a peaceful and healthy New Year 2023.

Luba Pukas
Parish Council Acting President

* * * * *

We thank those of you who have paid your dues for 2022. If you have not done so, kindly submit your offering before **Tuesday, December 27, 2022** in order for your payment to qualify for a 2022 income tax receipt. Any donations received after that date will be credited to the year 2023.

When you send in your offering, to help with our record keeping, please complete the tear-off form printed below and send it along with your cheque made out to **St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral.**

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com.

Thank you for your kindness & generosity.

✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂ ✂

Name (please print): _____ **Membership number:** _____

E-Mail Address: _____

Please mark the appropriate box and enter the amount:

- Membership for the year 2022:
 Single (\$180) or Family (\$300) Full Payment or Partial Payment Amount _____
- Heating Amount _____
- Koliada Amount _____
- General Operating Funds Amount _____

TOTAL AMOUNT _____